## H. R. 3049

To amend part A of title I of the Elementary and Secondary Education Act of 1965 regarding adequate yearly progress and assessments.

## IN THE HOUSE OF REPRESENTATIVES

**SEPTEMBER 9, 2003** 

Mr. STRICKLAND (for himself, Mr. ALLEN, Mr. Ross, and Mrs. Jones of Ohio) introduced the following bill; which was referred to the Committee on Education and the Workforce

## A BILL

To amend part A of title I of the Elementary and Secondary Education Act of 1965 regarding adequate yearly progress and assessments.

- 1 Be it enacted by the Senate and House of Representa-
- 2 tives of the United States of America in Congress assembled,
- 3 SECTION 1. SHORT TITLE.
- 4 This Act may be cited as the "Student Testing Fair-
- 5 ness Act of 2003".
- 6 SEC. 2. AMENDMENTS REGARDING ADEQUATE YEARLY
- 7 PROGRESS AND ASSESSMENTS.
- 8 (a) Continuous Growth Models.—Clause (iii) of
- 9 section 1111(b)(2)(C) of the Elementary and Secondary

- 1 Education Act of 1965 (20 U.S.C. 6311(b)(2)(C)) is
- 2 amended by striking "for all students" and inserting "for
- 3 all students, as demonstrated by measures of students'
- 4 progress toward proficiency, including longitudinal
- 5 growth".
- 6 (b) Averaging Procedure.—Subparagraph (J) of
- 7 section 1111(b)(2) of the Elementary and Secondary Edu-
- 8 cation Act of 1965 (20 U.S.C. 6311(b)(2)) is amended
- 9 by adding at the end the following:
- 10 "(iv) The State may average data by
- other means that are designed to increase
- the stability of school-building results from
- year to year.".
- (c) Adequate Yearly Progress by Group and
- 15 Subject.—Section 1116(b) of the Elementary and Sec-
- 16 ondary Education Act of 1965 (20 U.S.C. 6316(b)) is
- 17 amended—
- (1) in subparagraph (A) of paragraph (1), by
- inserting "with respect to the performance of a par-
- 20 ticular group of students described in section
- 21 1111(b)(2)(C)(v) in the same academic subject,"
- after "that fails, for 2 consecutive years,";
- 23 (2) in paragraph (5), by inserting "with respect
- 24 to the performance of a particular group of students
- described in section 1111(b)(2)(C)(v) in the same

1	academic subject," after "that fails to make ade-
2	quate yearly progress,";
3	(3) in subparagraph (C) of paragraph (7), by
4	inserting "with respect to the performance of a par-
5	ticular group of students described in section
6	1111(b)(2)(C)(v) in the same academic subject,"
7	after "that fails to make adequate yearly progress,";
8	and
9	(4) in subparagraph (A) of paragraph (8), by
10	inserting "with respect to the performance of a par-
11	ticular group of students described in section
12	1111(b)(2)(C)(v) in the same academic subject,"
13	after "continues to fail to make adequate yearly
14	progress,".
15	(d) Multiple Measures.—Subparagraph (A) of
16	section 1111(b)(2) of the Elementary and Secondary Edu-
17	cation Act of 1965 (20 U.S.C. 6311(b)(2)) is amended—
18	(1) at the end of clause (ii), by striking "and";
19	(2) at the end of clause (iii), by striking the pe-
20	riod and inserting "; and; and
21	(3) at the end, by adding the following:
22	"(iv) include multiple measures of stu-
23	dent academic achievement, such as the
24	proportion of State report card indicators
25	met, a performance index score, student

1	drop-out rate, and a measure based on in-
2	dividual student achievement gains over
3	time, disaggregated by each of the groups
4	of students described in subparagraph
5	(C)(v).".
6	(e) Cut Scores.—Clause (ii) of section
7	1111(b)(1)(D) of the Elementary and Secondary Edu-
8	cation Act of 1965 (20 U.S.C. 6311(b)(1)(D)) is amend-
9	ed—
10	(1) in subclause (II), by striking "and" at the
11	end;
12	(2) in subclause (III), by striking the period at
13	the end and inserting "; and; and
14	(3) by adding at the end the following:
15	"(IV) take into consideration the
16	continuum of achievement by children
17	within the advanced, proficient, and
18	basic levels of achievement described
19	in subclauses (II) and (III) and the
20	yearly progress by children within
21	such continuum.".
22	(f) No First Score Requirement.—Clause (iv) of
23	section 1111(b)(2)(C) of the Elementary and Secondary
24	Education Act of 1965 (20 U.S.C. 6311(b)(2)(C)) is
25	amended—

1	(1) by striking "(iv) measures" and inserting
2	"(iv)(I) measures";
3	(2) by inserting "and" after "in paragraph
4	(3);"; and
5	(3) by adding at the end the following:
6	"(II) if a student takes an assessment
7	described in paragraph (3) for a particular
8	subject or grade level more than once, may
9	use, at the State's discretion, the student's
10	results from subsequent administrations of
11	the assessment;".
12	(g) Limiting Transfer Options and Supple-
13	MENTAL SERVICES TO STUDENTS FROM FAILING
14	GROUPS.—Section 1116 of the Elementary and Secondary
15	Education Act of 1965 (20 U.S.C. 6316) is amended—
16	(1) in paragraphs $(1)(E)(i)$ , $(5)(A)$ , $(7)(C)(i)$ ,
17	and (8)(A)(i) of subsection (b), by striking the term
18	"all students enrolled in the school" each place such
19	term appears and inserting "all students enrolled in
20	the school, who are members of a group described in
21	section $1111(b)(2)(C)(v)$ that fails to make adequate
22	yearly progress as defined in the State's plan under
23	section 1111(b)(2),";
24	(2) in clause (vii) of subsection $(c)(10)(C)$ , by
25	inserting ", who are members of a group described

in section 1111(b)(2)(C)(v) that fails to make adequate yearly progress as defined in the State's plan under section 1111(b)(2)," after "Authorizing students"; and (3) in subparagraph (A) of subsection (e)(12),

(3) in subparagraph (A) of subsection (e)(12), by inserting ", who is a member of a group described in section 1111(b)(2)(C)(v) that fails to make adequate yearly progress as defined in the State's plan under section 1111(b)(2)" after "under section 1113(c)(1)".

11 (h) ASSESSMENTS.—Clause (ii) of section 12 1111(b)(3)(C) of the Elementary and Secondary Edu-13 cation Act of 1965 (20 U.S.C. 6311(b)(3)(C)) is amended 14 to read as follows:

"(ii) be aligned with the State's challenging academic content and student academic achievement standards, be aligned with curriculum and instruction to adequately assess the effect of curriculum and instruction on each such challenging academic content standard, include individual test items (based on technical criteria) that enable students to achieve the items if the students received appropriate instruction, and provide coherent information about

6

7

8

9

10

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1	student attainment of the State's chal-
2	lenging academic content and student aca-
3	demic achievement standards;".
4	(i) Assessing Students With Disabilities.—
5	Clause (ix) of section 1111(b)(3)(C) of the Elementary
6	and Secondary Education Act of 1965 (20 U.S.C.
7	6311(b)(3)(C)) is amended—
8	(1) in subclause (II), by striking "and" at the
9	end;
10	(2) in subclause (III), by inserting "and" at the
11	end; and
12	(3) by adding at the end the following:
13	"(IV) at the discretion of the
14	State, the assessment of students with
15	disabilities (as defined in section
16	602(3) of the Individuals with Dis-
17	abilities Education Act) whose in-
18	structional level in the core academic
19	subjects is below the grade level in
20	which the student is enrolled, by using
21	the State assessment determined by
22	the student's individualized education
23	program team (as described in section
24	614(d)(1)(B) of the Individuals with
25	Disabilities Education Act) to most

1	closely correspond to the student's in-
2	structional level;".
3	(j) Students With Limited English Pro-
4	FICIENCY.—Paragraph (2) of section 1111(b) of the Ele-
5	mentary and Secondary Education Act of 1965 (20 U.S.C.
6	6311(b)) is amended by adding at the end the following:
7	"(L) Students with limited english
8	PROFICIENCY.—Notwithstanding subparagraph
9	(C)(v), a State may define adequate yearly
10	progress under subparagraph (C) in a manner
11	that measures the progress of students with
12	limited English proficiency—
13	"(i) by continuing to include in a
14	group of students described in subpara-
15	graph (C)(v) students who attain pro-
16	ficiency in English; and
17	"(ii) by excluding the performance of
18	students with limited English proficiency
19	who have resided in the United States for
20	less than 3 years, so as to avoid any dis-
21	tortion in measurement resulting from the
22	new arrivals of such students. ".
23	(k) Separate Starting Points.—Subparagraph
24	(E) of section $1111(b)(2)$ (20 U.S.C. $6311(b)(2)$ ) is
25	amended by striking ", using data for the 2001–2002

- 1 school year," and inserting ", for each group of students
- 2 described in subparagraph (C)(v),".
- 3 (1) MINIMUM NUMBER OF STUDENTS WITH DISABIL-
- 4 ITIES FOR STATISTICALLY RELIABLE INFORMATION.—
- 5 The matter following subclause (II) in section
- 6 1111(b)(2)(C)(v) is amended by inserting ", and a State
- 7 may determine that such number for a group of students
- 8 with disabilities is greater than for other groups of stu-
- 9 dents described in this clause" after "information about
- 10 any individual student".

 $\bigcirc$